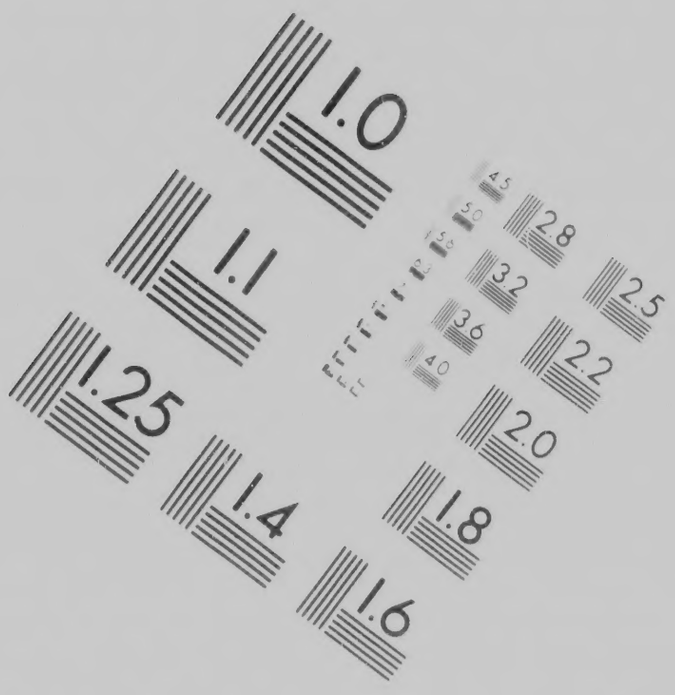


ATION
(MT-3)

MH
n de
nes.

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

s attempted to obtain the best
ailable for filming. Features of this
y be bibliographically unique,
r any of the images in the
r which may significantly change
od of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exem
qu'il lui a été possible de se procurer. L
de cet exemplaire qui sont peut-être un
point de vue bibliographique, qui peuv
une image reproduite, ou qui peuvent
modification dans la méthode normale
sont indiqués ci-dessous.

- ☐ covers/ e de couleur
- ☐ maged/ e endommagée
- ☐ stored and/or laminated/ e restaurée et/ou pelliculée
- ☐ missing/ couverture manque
- ☐ maps/ ographiques en couleur
- ☐ nk (i.e. other than blue or black)/ couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ plates and/or illustrations/ et/ou illustrations en couleur
- ☐ h other material/ d'autres documents
- ☐ ing may cause shadows or distortion

- ☐ Coloured pages/ Pages de couleur
- ☒ Pages damaged/ Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxe Pages décolorées, tachetées ou p
- ☐ Pages detached/ Pages détachées
- ☐ Showthrough/ Transparence
- ☐ Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/ Comprend du matériel supplémen
- ☐ Only edition available/

ur exemplaire
curer. Les détails
-être uniques du
ui peuvent modifier
euvent exiger une
ormale de filmage

inated/
liculées

or foxed/
es ou piquées

sion

aterial/
plémentaire

The copy filmed here has been reproduc
to the generosity of:

Library of Congress
Photoduplication Service

The images appearing here are the best
possible considering the condition and le
of the original copy and in keeping with
filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers a
beginning with the front cover and endir
the last page with a printed or illustrated
sion, or the back cover when appropriat
other original copies are filmed beginnin
first page with a printed or illustrated im
sion, and ending on the last page with a
or illustrated impression.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed
different reduction ratios. Those too larg
entirely included in one exposure are filn
beginning in the upper left hand corner,
right and top to bottom, as many frames
required. The following diagrams illustra
method:

produced thanks

s
Service

e best quality
n and legibility
g with the

overs are filmed
d ending on
ustrated impres-
ropriate. All
eginning on the
ated impres-
with a printed

e filmed at
oo large to be
are filmed
corner, left to
frames as
illustrate the

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library of Congress
Photoduplication Service

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants

FROM QUEBEC TO THREE RIVERS.

	Leagues	Arpents
From St. John's gate at Quebec, the diſtance to Cap Rouge is 2¾ leagues, and 1½ arpents, but to compenſate for the diſtance between any part of the town, where the traveller may be taken up, and the gate, the ſtage is reckoned 3 leagues, for which the fare would be 3s. but the law requires that one half more than the ordinary rate ſhall be paid for driving poſt from Quebec to Cap Rouge as here ſet down	3	
From L'aîné fils, and Doré fils, joint Maitres de P. to Gingras St. Auguſtin	2	
From St. Auguſtin to Grenier's, Pointe aux Trembles	1	
From Pointe aux Trembles E. end, to Grenon's W. end of the pariſh		1
From Grenon's, W. end of P. aux Trem. to River Jacq. Cartier (here the traveller croſſes the river in the bac, and walks up the hill to Pichay's)		1
(Grenon drives to Godin's on this ſide of Jacques Cartier in winter, 28 arpents ſhort of the River Jacques Cartier.)		
From Jacques Cartier (Godin in winter) to Mercure, Cap Santé,		
From Jacques Cartier, W. ſide (Pichay's) to do. Cap Sante		
From Cap santé, to Paul Naud Dechambault		
From Dechambault to Rolett-, E. end Grondines		
From Rollette's, E. end of Grondines to Boiſvert's W. end of that pariſh		1
From W. end Grondines, to the Ferry boat on the River st. Ann's in ſummer		1
(In winter Boiſvert, W. end of Gron[illegible], drives acroſs st. Ann's River to Perrin's, for which he is entitled to receive a fare for the diſtance of		1
From Perrin's W. ſide of st. Ann's River to Cuillete's at Batiſcan, in ſummer*		1
In winter he drives acroſs the river to G[illegible]'s		1
From the W. ſide of Batiſcan to Duval, Champl[illegible]		1
From Champlain, E. end to La Croix, W. end of the ſame pariſh		1
From W. end of Champlain to Rocheleau Cape Magdals		1
From Cape Magdalen to Three Rivers by land		1

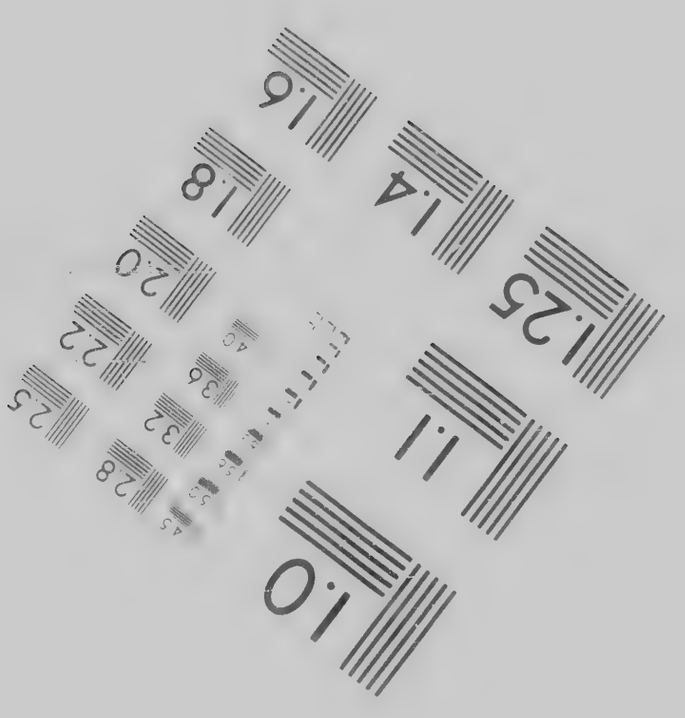
FROM THREE RIVERS TO MONTREAL.

	Leagues	Arpents
From Three Rivers to la Pointe du Lac.—The meaſured diſtance is 2 leagues, and 10½ arpents, which gives a fare of 2/7½ when one perſon is driven in a poſt caleche in the beſt ſeaſon, but by the Act one third more is allowed to the Maitre de Poſte at three Rivers, which makes a fare of		
From Pointe du Lac, (Paneton,) to Lorde Machiche		
From Machiche to D. Forbes, River du Loup		
From Riviere du Loup to Berraire Maſkinongé		
From Maſkinongé to Trudelle New York		
From New York to Marchand, Bertheir		
From Bertilier to Lafontaine, D'autray		
From D'autray to Robillard La Valtrie		
From La Valtrie to Deſnoyer, St. Sulpice		
From St. Sulpice to Deſchamps, Repentigny		
(In winter Deſnoyer proceeds to Dubreuil's, ¼ league acroſs the river, for which he is paid in proportion according to the law.)		
From Dubreuil's (bout de l'Iſle) to Brion, Pointe aux Trembles		
From Pointe aux Trembles to Montreal, for which Brion is allowed by law one third more than the common fare: the fare thus augmented, is		

* Perrin takes up the traveller's baggage at the edge of st. Ann's river, Batiſcan (Guillette's) and proceeds with his fare to the river; the diſtances to the Ferry, are not included in the meaſured diſtance from poſt-houſe to poſ diſtance is further encreaſed, as he then drives acroſs the river to Goin's.—

		Fare from 1ſt Jany. to 20th March, and from the 1ſt June to 30th September, inclusive.						Fare from 1ſt October to 31ſt Dec. and from 21ſt March to 31ſt May, inclusive.					
Leagues.	Arpents.	1 perſon in a poſt carriage.		2 perſons in a poſt carriage.		1 perſon in his own carriage.	2 perſ. in their own carriage.	1 perſon in a poſt carriage.		2 perſons in a poſt carriage.		1 perſon in his own carriage.	2 perſ. in their own carriage.
3	0	4	6	5	7½	5 3	6 4½	5	3	6	4½	6 4½	7 10
2½	5½	2	7	3	2½	3 0	3 8	3	0	3	11	3 8	4 6
0¼	17½	1	0	1	3	1 2	1 5	1	2	1	6	1 5	1 9½
1½	11½	1	8	2	1	1 11½	2 4½	1	11½	2	6	2 4	2 11
1½	13	1	11	2	5½	2 3	2 10	2	3	2	11	2 10½	3 4½
1½	6	1	7½	2	0	1 10½	2 3	1	10½	2	5	2 3	2 9
1½	14	1	11	2	5	2 3	2 10	2	3	2	11	2 10	3 5
1½	7	1	7½	2	0	1 10½	2 3½	1	10½	2	5	2 3½	2 9½
2	6½	2	1½	2	7½	2 5½	3 0	2	5½	3	2	3 0	3 8
2½	3	2	7	3	6½	3 0	3 8	3	0	3	1½	3 8½	4 6½
1½	4	1	6	1	11½	1 10½	2 3	1	10½	2	4½	2 3	2 9
1½	18½	1	9	2	2½	2 0½	2 6	2	0½	2	7½	2 6	3 0½
1½	10½	1	10½	2	4½	2 2½	2 8½	2	2½	2	10	2 8½	3 4
1	17	1	3½	1	7	1 5½	1 9	1	59	1	10½	1 9	2 2
1¼	7½	1	4	1	8½	1 7	1 11½	1	7	2	0	1 11½	2 4
1¾	1	1	9½	2	2½	2 1	2 6	2	1	2	8	2 6	3 1
2¼	0	2	3	2	10	2 7½	3 2	2	7½	3	4½	3 2½	3 11½
2	0	2	0	2	6	2 4	2 10	2	4		30	2 10	3 6
1½	14	1	8	2	1½	1 10½	2 5	1	10		28	2 5	3 0
2½	10½	3	6	4	4½	4 1½	5 0	4	1½	5	3½	5 0	6 2
2¾	7	2	4½	2	11	2 9	3 4½	2	9	3	6½	3 4½	4 1½
2¼	20	2	6	3	1½	2 11	3 7	2	11	3	9	3 7	4 5
1½	10	1	7½	2	0½	1 11	2 4	1	11	2	5½	2 4	2 10
3	7	3	1	3	7½	3 10½	4 5	3	10½	4	8	4 5	5 5
2¾	0	2	9	3	2½	3 5½	3 10½	3	5½	4	1½	3 10½	4 10
2	19	2	3	2	10	2 7	3 2	2	7	3	4½	3 2	3 11½
3	16	3	2½	3	11	3 2	3 7	3	9	4	10	4 7	5 7½
2¼	17	2	11	3	1	2 11	3 7	3	5½	3	8½	3 7	4 4
2	9	2	1½	2	8	2 6	3 0	2	6	3	2½	3 0	3 9
1½	16	1	8	2	1	1 10	2 5	1	10	2	8	2 5	3 0
3	6	4	2	5	2	4 10	5 11	4	10	6	3	5 11	7 3

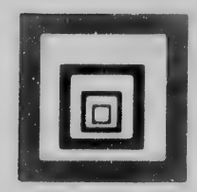
n's river, to the eaſtward of his houſe, and he paſſes the poſt-houſe at
e diſtances from the river st. Ann's to Perrin's door, and from Guillette's
houſe to poſt-houſe. In winter, when the river Batiſcan is frozen, Perrin's
Goin's.—A reaſonable allowance ought to be made for the extra ſervice



Photographic
Sciences
Corporation

23 WES
WEBST
(71

2.0
1.8
1.6
1.25
1.4
1.1
1.0
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503
Canadian Ins



dian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproduc

© 198

productions historiques

36

☐ Coloured plates a
Planches et/ou ill

☐ Bound with other
Relié avec d'autre

☐ Tight binding may
along interior mar
La re liure serrée p
distorsion le long

☐ Blank leaves adde
appear within the
have been omitte
Il se peut que cer
lors d'une restaur
mais, lorsque cela
pas été filmées.

☐ Additional comm
Commentaires su

This item is filmed at t
Ce document est filmé

10X 14X

12X

lates and/or illustrations/
t/ou illustrations en couleur

h other material/
d'autres documents

ng may cause shadows or distortion
ior margin/
serrée peut causer de l'ombre ou de la
le long de la marge intérieure

es added during restoration may
thin the text. Whenever possible, these
omitted from filming/
que certaines pages blanches ajoutées
restauration apparaissent dans le texte,
que cela était possible, ces pages n'ont
mées.

comments:/ CIHM no. 60592
aires supplémentaires:

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémen

Only edition available/
Seule édition disponible

Pages wholly or partially obscure
slips, tissues, etc., have been refil
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellen
obscurcies par un feuillet d'errata,
etc., ont été filmées à nouveau de
obtenir la meilleure image possible

ed at the reduction ratio checked below/
st filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

14X	18X	22X	26X	30X
16X	20X	24X	28X	

sion

aterial/
plémentaire

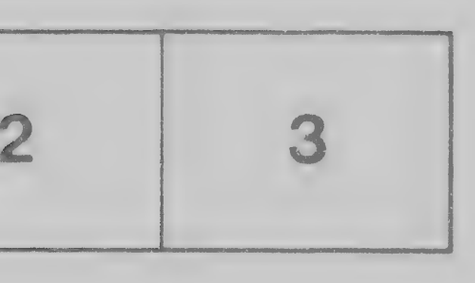
bscured by errata
en refilmed to
age/
artiellement
'errata, une pelure
veau de facon à
possible.

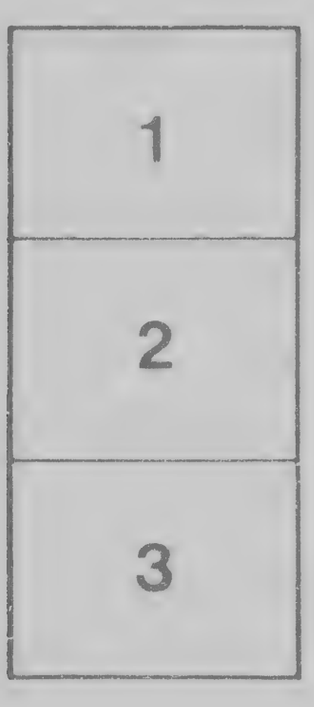
Maps, plates, charts, etc., may be filmed
different reduction ratios. Those too larg
entirely included in one exposure are film
beginning in the upper left hand corner,
right and top to bottom, as many frames
required. The following diagrams illustra
method:

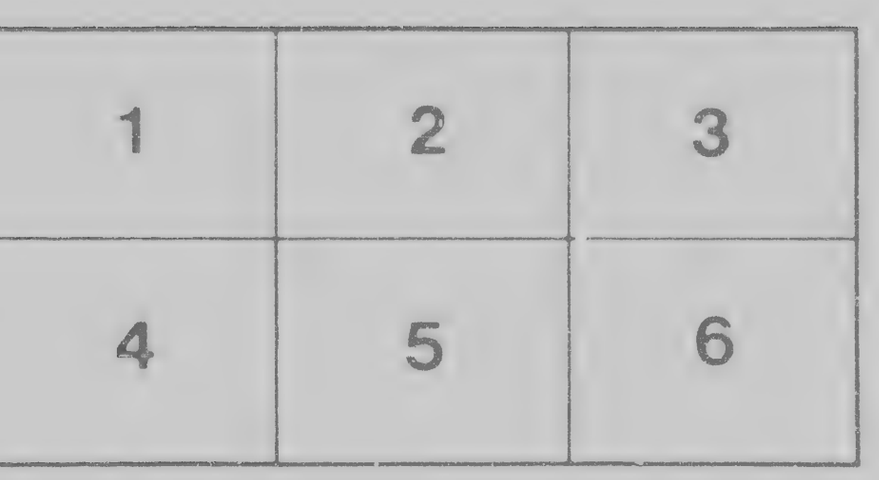
1	2

filmed at
oo large to be
are filmed
orner, left to
frames as
illustrate the

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire Les diagrammes suivants illustrent la méthode.







From La Valtrie (Defnoyer) [illegible]
From St. Sulpice to Defchamps, Repentigny
(In winter Defnoyer proceeds to Dubreuil's, ¾ league acrofs the river, for which he is paid in proportion according to the law.)
From Dubreuil's (bout de l'Ifle) to Brion, Pointe aux Trembles
From Pointe aux Trembles to Montreal, for which Brion is allowed by law one third more than the common fare: the fare thus augmented, is

* Perrin takes up the traveller's baggage at the edge of st. Ann's river, Batifcan (Guillette's) and proceeds with his fare to the river; the diftances to the Ferry, are not included in the meafured diftance from poft-houfe to poft diftance is further encreafed, as he then drives acrofs the river to Goin's.—A performed by Perrin, and when the difadvantages accruing from Perrin's pec too much to allow him a fare as if his poft were a league and a half in fumme fide, he is by law obliged to keep as many horfes, and furnifh as many carria as follows:

Post Fare from Perrin's W. fide of st. Ann's to Batiscan.

For a poft carriage for one perfon and	drawn by one horfe.
Do two perfons	
One perfons in his own carriage	
Two perfons in their own carriage	
Every additional horfe put to the carriage for the whole ftage	
A faddle horfe with furniture to follow a caleche the whole ftage	
A horfe and cart or fleigh for carrying baggage do.	

Thofe who may not chufe to follow this calculation will be regulated by t meafured diftance between Perrin's and Guillette's houfes; the diftance from of a league and a half, and the diftance acrofs Batifcan to Goin's door may Perin, before the late Act was paffed for regulating the Maitres de Pofte.

Downwards the diftance between Guillette's at Batifcan, and Perrin's, W Guillette takes up the traveller's baggage at the River's fide fome arpent (Perin's) and proceeds to the ferry at st. Ann's in fummer. In winter he (Goin's.) The diftances from the river Batifcan to Guillette's houfe, and the admeafurement from Poft houfe to Poft houfe. In winter, when the r then croffes with his cariole to Joseph Goin's. A reafonable allowance ough difadvantages arifing to Guillette from the peculiar fituation of his houfe, a be paid as if his poft were a league and a half in fummer, and two leagues i (that is downwards towards to Quebec) he is by Law obliged to keep as man on both fides. The Table under this regulation would be as follows.

Poft Fare from Guillette's on the Eaft fide of Batifcan, to Perrin's W. fid St. Anns.

Fare for a fingle perfon in a poft carriage	with one horfe.
for two in do.	
one perfon in his own carriage	
two perfons ditto	
Every additional horfe put to a carriage, when required for the whole ftage	
A faddle horfe with furnitue to follow a carriage the whole ftage	
A horfe and fleigh for carrying baggage ditto	

Thofe who may difcern the reafonablenefs of this augmentation of the by the arpent, are hereby informed that the diftance from that part of Ba that place where he lays it down at st. Ann's river, is a league and thirty- half. The diftance acrofs the River st. Ann to Joseph Goin's door on t was always allowed prior to the paffing of the late Act.

iver, for	2	9	2	1½	2	8	2	6	2	5	3	2½	3	5	3	9
	1½	16	1	8	2	1	1	10	2	5	1	10	2	8	2	5	3	0
wed by ented, is	3	6	4	2	5	2	4	10	5	11	4	10	6	3	5	11	7	3

n's river, to the eaſtward of his houſe, and he paſſes the poſt-houſe at diſtance from the river st. Ann's to Perrin's door, and from Guillette's houſe to poſt-houſe. In winter, when the river Batiſcan is frozen, Perrin's Goin's.—A reaſonable allowance ought to be made for the extra ſervice errin's peculiar ſituation are conſidered, it will not, perhaps, be thought f in ſummer and two leagues in winter. Altho' he can drive but on one many carriages as if he had to drive on each ſide.—The table would then be

ISCAN.	Fare for croſſing on the ice from the freezing of the river to December 31ſt, and from 20th Mar. to the breaking up of the ice, when he proceeds to Goin's acroſs the river Batiſcan, 2 leagues.	Fare in ſummer counting one and a half leagues, when the roads are fine.	Fare in ſummer when the roads are broken from 1ſt Oct. to Decr. and from 20th Mar to 31ſt May
-	2 4	1 6	1 9
- -	3 0	1 10	2 6
-	2 10	1 9	2 1
-	3 6	2 1	2 7
	1 0	0 9	0 10½
	1 3	1 1	1 3
	2 0	1 3	1 6

gulated by the table headed, TABLE OF POST FARES, which ſhews the ſtance from River to River is a league & 35 arpents, which is 7 arpents ſhort s door may be about 12 arpents, for which 3 pence had been always allowed to de Poſte.

'errin's, W. ſide of St. Ann's, is one league and 17 arpents.
ſome arpents to the weſtward of his houſe; he paſſes to the other poſt houſe winter he continues his way acroſs the river st. Ann's to the poſt-houſe houſe, and from Perrin's to the Bac on st. Ann's river are not included in when the river st. Ann is frozen, Guillette's diſtance is encreaſed, as he owance ought to be made for the extra ſervice thus performed. When the is houſe, are conſidered, it will not be thought too much ſhould his fare o leagues in winter. For notwithſtanding he can drive but on one ſide, ep as many horſes and carriages as any Maitre de Poſte whoſe ſtage extends own.

n's W. ſide	Fare in winter for croſſing St. Anns on the ice, and driving to Joſeph Goin's houſe, reckoning the ſtage then to be two leagues.	Fare in ſummer from the water's edge at Batiſcan, to the edge of st. Ann's river from June 1ſt to 30th Sept. reckoning the diſtance to be one league and a half.	Fare in ſummer when the roads break from Oct. 1ſt, until the river is frozen & from the breaking up of the ice until the 1ſt June, reckoning the diſtance to be 1 league & a half.
	2 0	1 6	1 9
-	2 6	1 10	2 3
- -	2 4	1 9	2 1
- -	2 10	2 1	2 7
whole ſtage	1 0	0 9	0 10½
- -	1 6	1 1	1 3
- -	1 8	1 3	1 6

ion of the fare will follow this table, but travellers who incline rather to pay part of Batiſcan river where Guillette takes up the traveller's baggage and and thirty-five arpents, which is but ſeven arpents ſhort of the league and a door on the Eaſt ſide, is about 25 and a half arpents for which three pence